

Pipeline

Verano 2018

MIAMI-DADE COUNTY **Buletín**
For Customers of the Miami-Dade Water and Sewer Department



MIAMI-DADE COUNTY

Carlos A. Gimenez
Mayor

Board of County Commissioners

Esteban L. Bovo, Jr.
Chairman

Audrey M. Edmonson
Vice Chairwoman

Barbara J. Jordan District 1 Daniella Levine Cava District 8

Jean Monestime District 2 Dennis C. Moss District 9

Audrey M. Edmonson District 3 Sen. Javier D. Souto District 10

Sally A. Heyman District 4 Joe A. Martinez District 11

Eileen Higgins District 5 José "Pepe" Díaz District 12

Rebeca Sosa District 6 Esteban L. Bovo, Jr. District 13

Xavier L. Suarez
District 7

Harvey Ruvín
Clerk of Courts

Pedro J. Garcia
Property Appraiser

Abigail Price-Williams
County Attorney

Miami-Dade Water and Sewer
Kevin Lynskey
Director

QUALITY. VALUE. ECONOMIC GROWTH.

WWW.MIAMIDADE.GOV/WATER



Miami-Dade County provides equal access and equal opportunity in employment and services and does not discriminate on the basis of handicap.

It is the policy of Miami-Dade County to comply with all the requirements of the Americans with Disabilities Act.

For questions concerning your account, please contact:

Customer Service: 305-665-7477

Hours: 8 a.m. - 7 p.m. (excluding holidays)

Internet: www.miamidade.gov/water

Julio es el mes de la irrigación inteligente

La irrigación de las áreas verdes representa hasta la mitad del consumo de agua en la Florida y hasta el 50% del agua que se usa para regar se evapora; en algunos jardines se llegan a evaporar hasta 70 galones de agua por día. A fin de conservar la mayor cantidad posible de nuestra preciada agua, debemos estar atentos y aprovechar cada gota, especialmente cuando regamos el jardín.



Por este motivo, la Asociación de Irrigación ha nombrado a julio el mes de la irrigación inteligente. Este julio, tómese unos minutos con su familia para buscar formas de ser más eficiente en el consumo del agua y aun así mantener hermosos jardines y áreas verdes. Una forma de ahorrar agua y dinero es aprovechar las evaluaciones gratuitas de los sistemas de riesgo de propiedades unifamiliares que realiza el Departamento de Agua y Alcantarillado de Miami-Dade.

Se pueden obtener reembolsos si se implementan las recomendaciones que forman parte del programa de reembolso para irrigación de áreas verdes. En la evaluación se le explica detalladamente al propietario cómo lograr que su sistema de irrigación utilice el agua de forma más eficiente.

Los propietarios que pongan en práctica esas recomendaciones y demuestren verificación de las mejoras recibirán reembolsos de hasta 500 dólares por año fiscal, durante cinco años como máximo. Para recibir el reembolso no es necesario aplicar todas las recomendaciones al mismo tiempo: se pueden hacer las modernizaciones que convengan para cada sistema de riego y cada presupuesto.

Para más información sobre este y otros programas de como ahorrar agua, visite: www.miamidade.gov/waterconservation.

Noticias Sobre WASH, Información Disponible en Las Redes Sociales

El Departamento de Agua y Alcantarillado (WASH) brinda servicio a sus clientes las 24 horas, suministrando agua potable de alta calidad y un servicio confiable de aguas residuales. El departamento ofrece además la posibilidad de encontrar información y las últimas actualizaciones en cualquier momento desde la comodidad de un teléfono inteligente o un dispositivo a través de las redes sociales. Puede seguir a WASH en Facebook, Twitter, Instagram y en una lista del canal de Youtube del Condado de Miami-Dade.

Estas redes sociales media permiten que WASH transmita información a los residentes, empresas comerciales y visitantes del Condado de Miami-Dade en tiempo real en plataformas que muchos clientes ya utilizan a diario. Estas páginas tienen como propósito mantener a los clientes informados e involucrados brindándoles información sobre las alertas de servicio, eventos, nuevos programas, consejos para la conservación de WASH, así como acerca de las iniciativas del departamento y del condado.

www.facebook.com/miamidadewater | [@miamidadewater](https://twitter.com/miamidadewater)

www.miamidade.gov | www.miamidade.gov/water



¿Estás listo? ¡Estamos!

Hasta las personas nativas del sur de la Florida, que han vivido durante mucho tiempo en ella, necesitan ponerse al día con algunos consejos sobre preparación para huracanes. El Departamento de Agua y Alcantarillado de Miami-Dade (WASH) trabaja todo el año para garantizar el servicio de suministro de agua confiable y de alcantarillado en caso de cualquier tipo de emergencia, ya sea debido a condiciones meteorológicas o no. Dedique unos minutos a revisar la Guía de Preparación para Huracanes del Condado de Miami-Dade en el sitio web www.miamidade.gov/hurricane y vea cómo mantener su seguridad, la de su familia, y la de su propiedad en caso de una tormenta. Como siempre, debemos estar listos.

Para obtener consejos y avisos sobre casos de tormentas, y durante las mismas, busque la etiqueta #WASHStormPrep en las redes sociales del departamento para tener acceso a la información más actualizada.





¿Sabía usted...

se necesita almacenar un galón de agua de Miami-Dade por persona y ½ galón por mascota para un mínimo de 3 días después del paso de un huracán? No comience a llenar los contenedores hasta tanto se haya emitido una advertencia de huracán en su área.

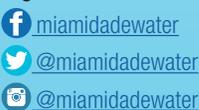
¡Es la ley!

En Miami-Dade, el riego afuera no está permitido de 10 a.m. a 4 p.m. diariamente.

Los residentes y negocios con direcciones impares pueden regar los miércoles y los sábados. Los que tienen direcciones de número par pueden regar los jueves y los domingos.

Para preguntas relativas a su cuenta, por favor llamar nuestro centro de llamadas de Servicio al Cliente al 305-665-7477, lunes-viernes, 8 a.m. – 7 p.m. o visite nuestro sitio web www.miamidade.gov/water

Síguenos en las redes sociales



Cero toallas húmedas en las tuberías

Todos debemos “pensar antes de tirarlas al inodoro” para cuidar nuestras líneas de alcantarillado y evitar desbordamientos de aguas residuales en nuestras viviendas. Un problema notable, y que cada uno de nosotros puede contribuir a disminuir, es no tirar toallas húmedas en el inodoro, incluso las marcas que dicen ser “desechables en el inodoro” no se desintegran lo suficientemente rápido como para no obstruir las tuberías o dañar los equipos en las estaciones de bombeo y las plantas de tratamiento de WASD.

De hecho, en 2017 ocurrieron alrededor de 700 incidentes que trajeron consigo un costo de cerca de medio millón de dólares en mano de obra y reparaciones a las tuberías y bombas de los equipos. Si cada persona cambiara algunos de sus hábitos, se podrían lograr mejoras considerables y duraderas.

Para más información, visite www.miamidade.gov/water/think-before-you-flush.asp.

12 artículos que no se deben descargar

Nuestro sistema de alcantarillado está diseñado para eliminar únicamente el papel higiénico y los desechos humanos. Por favor, cuide la infraestructura de agua y alcantarillado y deseché los siguientes artículos de basura en un contenedor de basura:

Grasa/Aceites	Pañales
Toallitas húmedas	Hilo dental
Artículos sanitarios	Medicamentos/ Ávitaminas
ToallaXs de papel	Curitas
Paños	Cigarros/ Colillas de cigarros
Q-tips/ Bolas de algodón	Agujas



PIÉNSELO BIEN ANTES DE DESCARGAR.

Datos sobre las descargas

- El sistema de recogida de aguas residuales está compuesto por 6,451 millas de tuberías y 1,047 estaciones de bombeo.
- El departamento tiene tres plantas de tratamiento de aguas residuales que brindan a alrededor de 295 millones galones por día combinado.
- El personal del Departamento de Agua y Alcantarillado de Miami-Dade trabaja en aproximadamente 700 obstrucciones por año debido a artículos que no se deben descargar en el inodoro.
- El departamento gasta más de \$480,000 al año en reparación de tuberías obstruidas.

Adopte un árbol e intercambie sus cabezales de ducha y bombillos

Los árboles disminuyen los costos de climatización porque suministran sombra, mientras que una buena jardinería mejora la apariencia de una vivienda.

Los árboles ayudan además a elevar el valor de la propiedad, disminuyen el peligro de inundación porque absorben el exceso de agua de lluvia y ayudan a eliminar una cantidad significativa del dióxido de carbono del aire cada año. Se considera que el dióxido de carbono es uno de los factores principales que conllevan al cambio climático.

El programa Adopte-un-Árbol ofrece dos árboles cada año de forma GRATUITA a los propietarios de viviendas unifamiliares o dúplex de Miami-Dade, aunque ya hayan adoptado árboles en años anteriores. Desde la creación del programa en 2001, los propietarios de viviendas unifamiliares han adoptado más de 195,000 árboles.

Los residentes también pueden intercambiar dos cabezales de duchas por unos nuevos, gratis y de alta eficiencia que ayudarán a que los usuarios ahorren agua y dinero en su factura de agua. Todos los eventos serab de 9:00 a.m. hasta el mediodía, llueva o no.

Para obtener más información, envíe un correo electrónico a adoptatree@miamidade.gov o llame al 305-372-6568.

INFORMACIÓN SOBRE EL EVENTO sábado, 29 de septiembre

Amelia Earhart Park
401 East 65 Street, Hialeah, FL 33014



Los árboles para el evento de 2018 incluyen: mango injertado, anón (*Annona squamosa*), locustberry y cassena o yamilla blanca (*Ilex cassine*). No todos los árboles pueden estar disponibles en cada evento.